



це додовнення складається з 5 модулів, які можна поєднувати як завгодно:

- 5-й гравець
- нам потрібен король!
- пори року іншу
- морські подорожі
- нові карти епосу

## Вміст

- 1 планшет пір року
- 1 маркер пори року
- 5 карт пір року
- 2 оновлені карти дій (заміна карт з основної гри)
- 4 нові карти дій (для 5-го гравця)
- 1 жетон претендента (для 5-го гравця)
- 12 фігурок кланів (для 5-го гравця)
- 15 нових карт епосу
- 6 нових і 1 оновлена плитка території
- 6 нових відповідних карт переваг
- 9 плиток гаваней
- 1 жетон звершення
- 1 жетон прокляття Махи
- 1 жетон філіда
- 5 жетонів банші
- 1 плитка короля



**Примітка.** Плитки гаваней, як і жетони звершень, не обмежені в кількості. Якщо вам за бракне плитки гавані, то можете замінити її будь-яким іншим жетоном.

## Кілька змін у грі

### Оновлення карт дій

Оновлені карти дій «Дослідження» і «Друїд» замінюють карти з основної гри.

### Новий ігровий термін: спільна територія

Спільна територія – це територія, на якій розміщаються клани двох чи більше гравців.

### Роз'яснення умов розграшу

Під час виконання ефекту, що стосується кількох гравців, якщо не вказано інше, почніть з бренса, а далі за напрямом, визначенім жетоном зграї ворон.

Якщо кілька гравців хочуть одночасно зіграти карти, першість належить активному гравцеві, а далі за напрямом, визначенім жетоном зграї ворон.

За винятком сутічок, активний гравець – це той гравець, що виконує свій хід.

Під час сутічок активним гравцем вважається той, чия черга виконувати маневр.



# 5 нових модулів

## Модуль №1. п'ятий гравець

Для гри вп'ятьох виконайте такі зміни:

- додайте 4 нові карти дій у колоду карт дій;
- додайте п'ятий жетон претендента;
- додайте 12 фігурок п'ятого клану.

Решта правил ті самі, що й для гри втрьох чи вчотирьох.

Граючи вп'ятьох, ми радимо вам також використовувати модуль «Нам потрібен король!», щоб гра була не надто довгою.



## Модуль №2. нам потрібен король!

Цей модуль скорочує час гри, дозволяючи кільком гравцям одночасно здобути перемогу, навіть якщо серед претендентів немає брена. Хоч цей модуль і розроблявся для гри вп'ятьох, проте можете сміливо додавати його, коли граєте втрьох чи вчотирьох!

### Приготування до гри

Під час приготування до гри додатково:

- покладіть плитку короля біля ігрового поля, стороною «Нам потрібен король!» догори.

### НАМ ПОТРІБЕН КОРОЛЬ!

Якщо під час перевірки умов перемоги плитка короля лежить цією стороною догори, дотримуйтесь відповідних правил основної гри (с. 10), але з такою зміною:

- якщо серед претендентів немає брена, дайте кожному претендентові по жетону звершення, а потім переверніть плитку короля стороною «Ми вимагаємо короля!» догори.

### МИ ВИМАГАЄМО КОРОЛЯ!

Коли плитка короля лежить цієї стороною догори, гравці завершать цей раунд, а потім перейдуть до останньої фази зібрання. Під час перевірки умов перемоги діють такі зміни:

- якщо жоден гравець не виконав жодної умови перемоги, перемагає брен;
- якщо серед претендентів, що виконали найбільше умов перемоги, немає брена, то цих претендентів оголошують переможцями.

Це правило можна застосовувати також у грі з 2–4 гравцями.



### НАМ ПОТРІБЕН КОРОЛЬ! Умови перемоги

- Ваш клан є на 6 чи більше територіях.
- Ви ватажок 6 чи більше кланів суперників.
- Ваш клан є на територіях, де разом є 6 чи більше святилищ.

перевірка умов перемоги під час кроку 2 фази зібрання

• Якщо серед претендентів на перемогу немає брена, дайте кожному з них по жетону звершення і переверніть цю плитку.

### МИ ВИМАГАЄМО КОРОЛЯ! Умови перемоги

- Ваш клан є на 6 чи більше територіях.
- Ви ватажок 6 чи більше кланів суперників.
- Ваш клан є на територіях, де разом є 6 чи більше святилищ.

перевірка умов перемоги під час кроку 2 фази зібрання

• Якщо ніхто з претендентів не виконав жодної умови перемоги, перемагає брен.

• Перемагає претендент, що виконав найбільше умов перемоги.

• У разі іншої – якщо серед кількох претендентів на перемогу, що виконали умови, є брен, то перемагає він. Якщо брена немає, перемагають ці претенденти.



## Модуль №3. пори року іншу

Цей модуль додає новий крок «Священні свята» до фази зібрання та змінює фазу пори року.

### Приготування до гри

Під час приготування до гри виконайте такі дії:

- покладіть планшет пір року біля ігрового поля;
- навмання визначте початкову пору року й покладіть біля неї маркер пори року;
- дайте кожному гравцеві по карті пір року.

### Священні свята

До фази зібрання додайте 7-й крок «Священні свята».

Ефекти кожного свята описані на карті пір року.

Священні свята, починаючи з весняного: Імболк, Бельтейн, Лугнасад і Самайн.

Під час фази пори року застосовуйте ефекти поточної пори року. Наприкінці пори року перемістіть маркер пори року на наступну за годинникою стрілкою пору року на планшеті пір року.

## Модуль №4. морські подорожі

Цей модуль додає новий тип території – острови, що відрізняються від інших територій синими краями. Також цей модуль додає новий тип будівлі – гавань, що дозволяє гравцям переміщатися морем.

### НОВІ ПРАВИЛА ПРИГОТУВАННЯ

Під час приготування до гри застосуйте такі зміни:

- замініть плитку території «Бухта» з основної гри на оновлену плитку з цього доповнення;
- покладіть плитки островів окремо від решти територій;
- візьміть і викладіть стільки плиток територій, скільки є гравців. Якщо треба, дотримуйтесь правил викладання плиток гаваней;
- коли брен вибере столицю, розмістіть на цій території столицю і святилище, а також плитку гавані, якщо її ще немає;
- перемішайте острови з рештою плиток територій.

### НОВІ ПРАВИЛА

#### 1. Викладання території

Тепер викладання нової території вимагає розмістити її так, щоб вона прилягала щонайменше до 2 територій (крім того випадку, коли нова територія – це острів).

#### 2. Викладання острова

Коли гравець бере острів, то кладе його так, щоб острів не прилягав до жодної іншої території, тим самим зображаючи море. Острів ніколи не може прилягати до будь-якої іншої території.

Це правило викладання має пріоритет над правилами викладання з основної гри й текстом на картах.

#### 3. Викладання плитки гавані

Викладаючи плитку гавані, дотримуйтесь таких правил:

- 1 Виберіть одне з доступних місць біля території.
- 2 Якщо можливо, викладіть плитку гавані так, щоб вона прилягала винятково до однієї території. У протилежному разі плитка гавані може прилягати до іншої території.
- 3 Плитка гавані завжди повинна забезпечувати доступ до моря, а це значить, що її не можна оточувати іншими територіями.
- 4 Біля кожної плитки території може бути щонайбільше одна плитка гавані.

#### 4. Морські подорожі

Коли гравець грає таку карту, яка дозволяє йому перемістити клан, або коли він відступає під час сутички, то одне (і тільки одне) зі своїх переміщень він може виконати з використанням моря.

Коли клани переміщаються морем, території з плитками гаваней вважають сусідніми.



# МОДУЛЬ №5. 15 НОВИХ КАРТ ЕПОСУ

Просто додайте 15 нових карт епосу в колоду епосу.

**Важливо!** Якщо ви не використовуєте модуль «Морські подорожі», вилучіть з гри карту епосу «Гойдели».

**Кожна карта епосу стосується тієї чи іншої кельтської легенди, коротко описаної нижче.**

**Вершиця Ріаннон.** Коли Пуйл вперше зустрів цю таємничу вершицю, ніхто не міг зловити її, навіть найліпші гінці королівства. Вона вирішила зустрітися з Пуйлом, і кінець кінцем вони одружилися. За своє життя їй довелося пережити кілька проклять.

**Гнів Фінна.** За переказами Фінн мак Кумал, ватажок Фіянни, іноді перетворювався на велетня...

**Гойдели.** Останні загарбники Ірландії. Смертні люди, предки гаелів. Їм вдалося висадитися в Ірландії під час «фет фієда» туа-де-данан.

**Кормак мак Ерт.** Один з найвеличніших верховних королів Ірландії, Кормак славився своєю щедрістю і справедливістю. За це мешканці Тари допомогли йому стати королем.

**Меч Нуади.** Відомий як меч Світла – це один з чотирьох скарбів туата-де-данан, разом зі списом Лута, каменем Фаль і котлом Дагди.

**Ніелл Дев'яти Заручників.** За легендами король Тари отримав це прізвисько, бо тримав у заручниках синів дев'яти королів сусідніх королівств.

**Перекази Фентона.** Другій і радник верховних королів, Фентон бився в першій битві

під Mag Tuired проти фоморів. Прожив кілька тисяч років і покинув світ людей наприкінці епохи легенд, розповівши свою історію.

**Підміна Пуїла.** Пуїл був очільником валлійського королівства Девед. Одного разу на полованині він розсердив Арауна, короля Потойбіччя. Щоб спокутувати свою провину, Пуїл запропонував Араунові помінятися на рік подобами й убити Гавгана, суперника Арауна.

**Плавання Брана.** Таемнича незнайомка захотила Брана вирушити в подорож, під час якої він зустрів Мананнана мак Ліра й доплив до таємничих островів Потойбіччя з дивними звичаями.

**Подорож Мал Дуїна.** Мал Дуїн, вирішивши помсти-тися за смерть свого батька, відправився в плавання і відкрив безліч фантастичних островів, населених дивовижними персонажами й незвичайними істотами.

**Прокляття Махи.** Маха на-клала прокляття на уладів, що змусило Кухуліна власними силами захищати королівство від війська королеви Мейй.

**Пророцтво Келен.** Дружина Балора, короля фоморів, пророчіця Келен передбачила своєму чоловікові, що його онук Луг стане причиною його смерті. Балор вважав, що позбувся онука відразу після його народження.

**Священний пагорб Тара.** Пагорб у центральній частині Ірландії, місце зібрання друїдів і столиця верховних королів. Там розміщаються камінь Фаль і цитадель королів, що її звів Кормак мак Ерт.

**Стогін банші.** Банші – по-сланці з іншого світу, іноді огидно потворні, іноді приголомшливо гарні. Однак якщо вичуєте стогін банші, смерть неподалік...

**Фет Фієда.** Друїдський туман, що робив туата-де-данан невидимими.

## УКРАЇНСЬКЕ ВІДАННЯ

Керівник проекту: Роман Козумляк  
Випусковий редактор: Анастасія Янчук  
Переклад: Святослав Михаць  
Редактування: Анатолій Хлівний, В'ячеслав Конашков  
Верстка: Артур Патрихалко  
Особлива подія: Роман Кудря, Андрій Луценко



[www.lordofboards.com.ua](http://www.lordofboards.com.ua)



[www.hod-konem.com](http://www.hod-konem.com)

